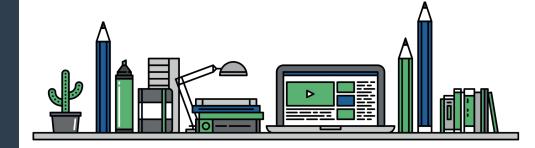
Le 28 novembre



2º webinaire de la série: Apprentissage professionnel de l'ADFO









Reconnaissance du territoire

Je reconnais que les villes ontariennes où nous nous trouvons sont situées sur les territoires traditionnels des peuples autochtones datant d'innombrables générations. Nous montrons notre respect pour les contributions de ces peuples autochtones et reconnaissons le rôle des traités dans ce qui est maintenant l'Ontario.





Vos formateurs/trices



Christine Lachapelle

Consultante en éducation Lead de projet



Éliane Dulude

Experte- Leadership et gestion du changement Université d'Ottawa



Joël Thibeault

Expert- Enseignement, apprentissage et évaluation du français Université d'Ottawa





Programme-cadre révisé de français

Depuis **septembre 2023**, le programme-cadre de français de la 1^{re} à la 8^e année (révisé) remplace celui de 2006.

Le personnel enseignant est appelé à

- planifier différemment
- mettre en pratique de nouvelles approches en enseignement
- évaluer différemment

La direction/ la direction adjointe d'école fait son monitorage :

- observe des aspects de mise en oeuvre
- a des discussions avec les enseignant.e.s

S'arrêter, réfléchir et mieux avancer

Intentions

 Revoir des aspects clés du programme-cadre révisé de français 2. Réfléchir aux éléments qui sont sous-jacents à la résistance

3. Se préparer aux réactions et intervenir auprès de son personnel pour l'amener à progresser

S'arrêter, réfléchir et mieux avancer



Retour au 1^{er} webinaire





Webinaire #1-septembre 2023



Jamboard: Question 1

QU'AVEZ-VOUS OBSERVÉ JUSQU'À MAINTENANT? Quels sont les succès et les défis rencontrés dans la mise en oeuvre du programme-cadre révisé de français?

Section 1

Les aspects clés du programme-cadre révisé de français

Quelques aspects clés du programme-cadre de français et leurs bienfondés

- 1. Les domaines
- 2. Les continuums
- 3. Les approches plurilingues



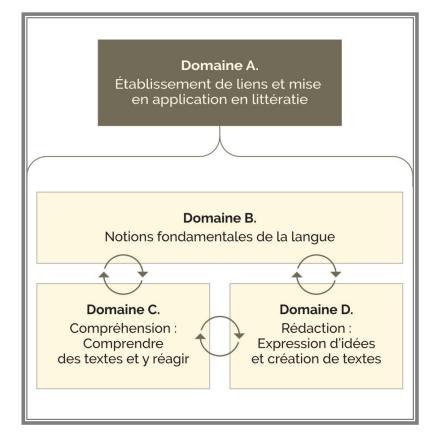


<u>Infographie 1</u>

Les domaines

L'approche intégrée (Soucy, 2022, p. 11)

- 1. Des situations d'enseignement-apprentissage dans lesquelles se trouve au moins une activité de communication visant le développement de plus d'une compétence langagière (écouter, parler, lire, écrire).
- 2. Mobilisation possible de savoirs en lien avec d'autres composantes du français: les mots, les phrases, les textes ou la littérature.



Implications pour les enseignant.es

- Une considération de la langue comme étant un tout unifié
- Une planification unificatrice
- Des projets décloisonnés, voire interdisciplinaires

Pistes pour une mise en oeuvre optimale

- Centrer sa planification autour des types de textes oraux et écrits
- Intégrer un nombre limité de compétences au début
- Revisiter le matériel déjà utilisé et l'analyser autrement

Un exemple (écouter, parler, lire) Cycles moyen, intermédiaire

Faire des cercles de lecture à la suite de la lecture de chaque chapitre d'un roman

- Écouter : regarder son interlocuteur, prendre une posture d'écoute, prendre des notes, etc.
- *Parler*: poser des questions, reformuler, reconnaître l'opinion des camarades, etc.
- *Lire*: reconnaître la structure d'une oeuvre littéraire, diverses stratégies de lecture et de compréhension, faire des liens intertextuels, analyser les personnages, etc.

Le plus important : cibler des intentions réalistes et utiles relevant de différentes compétences

Les continuums

Dans le domaine B, on trouve deux continuums

Notions fondamentales

Annexe A-Notions fondamentales, Lecture et écriture, 1re à 4e année.

Apprentissages linguistiques

Annexe B-Apprentissages

<u>linguistiques,</u>
<u>Lecture et écriture,</u>
1re à la 9e année

Infographie 2

Annexe A: Le continuum des notions fondamentales de la lecture et de l'écriture de la 1ère à la 4e année

- Il repose sur la science de la lecture.
- Il présente les contenus en lien avec les prédicteurs de réussite en lecture :
 - la conscience phonémique
 - la connaissance des lettres
 - les correspondances graphèmes-phonèmes
 - le vocabulaire
 - la fluidité.

Le continuum des notions fondamentales de la lecture et de l'écriture de la 1ère à la 4e année

	Jardin d'enfants/1 ^{re} année	1 ^{re} année	2° année	3° année	4° année
Connaissances et habiletés : Lecture de phrases, de paragraphes et de textes avec rythme et intonation naturelle	Lire à voix haute des phrases simples avec un rythme régulier et une intonation appropriée	Lire à voix haute des phrases simples avec un rythme de plus en plus régulier et une intonation de plus en plus naturelle	Lire à voix haute des phrases plus longues et des paragraphes avec un rythme régulier et une intonation naturelle	Lire à voix haute des phrases complexes et des paragraphes avec un rythme régulier et une intonation naturelle	Lire à voix haute un texte en ajustant le rythme et l'intonation en fonction du sens à communiquer
En pratique	Lire un texte décodable à haute voix avec automaticité, précision et à un rythme relativement naturel ce qui favorise la compréhension	Lire un texte décodable à haute voix avec automaticité, précision et à un rythme naturel qui favorise la compréhension Faire des pauses appropriées à la fin des phrases en respectant la ponctuation Lire à voix haute avec l'intonation appropriée au sens des phrases S'appuyer sur la rétroaction corrective immédiate et efficace de l'enseignante ou enseignant pour maintenir la compréhension en cours de lecture Ajuster le rythme Faire correspondre l'intonation au sens de la phrase Relire certains passages Repérer certaines erreurs et s'autocorriger	Utiliser ses connaissances des groupes de mots dans les phrases et de la ponctuation pour faire des pauses appropriées à l'intérieur et à la fin des phrases Lire à voix haute avec l'intonation appropriée au sens des phrases et des paragraphes Prendre des mesures pour maintenir la compréhension en cours de lecture Ajuster le rythme Faire correspondre l'intonation au sens du texte Relire certains passages Repérer certaines erreurs et s'autocorriger	Utiliser ses connaissances des groupes de mots dans les phrases complexes (groupe sujet, groupe verbal, complément de phrase), et de la ponctuation pour faire des pauses appropriées à l'intérieur et à la fin des phrases Lire à voix haute avec l'intonation appropriée au sens des phrases, des paragraphes, du texte Reconnaître comment l'intention de communication et le choix des mots dans le texte peuvent influencer la compréhension et adapter le rythme et l'intonation en conséquence Prendre des mesures pour maintenir la compréhension en cours de lecture Ajuster le rythme Faire correspondre l'intonation au sens du texte Relire certains passages ou l'ensemble du texte Repérer les erreurs et s'autocorriger de plus en plus	Utiliser ses connaissances des groupes de mots dans les phrases (groupe sujet, groupe verbal, complément de phrase), et de la ponctuation, pour faire des pauses appropriées à l'intérieur et à la fin des phrases Lire à voix haute avec l'intonation appropriée au sens du texte Reconnaître comment l'intention de communication et le choix des mots dans un texte peuvent influencer la compréhension, et adapter le rythme et l'intonation en conséquence Prendre des mesures pour maintenir la compréhension au cours de la lecture Ajuster le rythme Faire correspondre l'intonation au sens du texte Relire certains passages ou l'ensemble du texte Repérer les erreurs et s'autocorriger

Annexe B: Le continuum des apprentissages linguistiques pour la lecture et l'écriture de la 1ère à la 9e année

- Il aborde tous les contenus de nature linguistique.
- Il présente les contenus en lien avec les dimensions suivantes :
 - la grammaire
 - le vocabulaire
 - la cohérence textuelle
 - l'écriture inclusive et non binaire
 - (etc.)

Le continuum des apprentissages linguistiques pour la lecture et l'écriture de la 1ère à la 9e année

	1 ^{re}	2 ^e	3°				
Le sujet de la phrase (sujet de P) Note : Les mots entre des crochets obliques font partie du même groupe syntaxique.							
Comment identifier le sujet de P							
Répond à la question « De qui parle-t-on? » ou « De quoi parle-t-on dans la phrase? »	S « De qui parle-t-on? » < <mark>Jonas</mark> > aime bien l'école.	E « De qui parle-t-on? » <les jeunes=""> jouent au ballon dans la cour d'école.</les>	E « De quoi parle-t-on? » <ce bain="" chaud=""> fera du bien à Yaël ce soir.</ce>				
Constituant obligatoire (ne peut pas être effacé)	S < <mark>Jonas></mark> aime bien l'école.	E <les jeunes=""> jouent au ballon dans la cour d'école.</les>	E <ce bain="" chaud=""> fera du bien à Yaĕl ce soir.</ce>				
Généralement placé devant le prédicat	S < <mark>Jonas></mark> aime bien l'école.	E <les jeunes=""> jouent au ballon dans la cour d'école.</les>	E <ce bain="" chaud=""> fera du bien à Yaël ce soir.</ce>				
Groupe de mots encadré par C'est qui ou Ce sont qui		S Ce sont <les jeunes=""> qui jouent au ballon dans la cour d'école.</les>	E Ce sont <les jeunes=""> qui jouent au ballon dans la cour d'école.</les>				
Groupe de mots qui peut être remplacé par un pronom		S <les jeunes=""> jouent au ballon dans la cour d'école. <ils> jouent au ballon dans la cour d'école.</ils></les>	E <les jeunes=""> jouent au ballon dans la cour d'école. <ils> jouent au ballon dans la cour d'école.</ils></les>				

Un risque : retourner à un enseignement de la langue traditionnel et isolé

- Il est possible qu'en voyant les continuums, le personnel enseignant soit tenté de retourner à des approches traditionnelles.
- Il serait important de les former pour leur rappeler l'importance d'intégrer.

Exemple: Cycle primaire







À partir de ce livre

- *Lire* : diverses stratégies de lecture, apprendre à reconnaître divers procédés d'écriture, s'arrêter au fil de la lecture pour prédire le contenu de la page suivante
- Écrire : écrire ses prédictions à la manière de l'auteur, rédiger la suite du livre à la manière de l'auteur (liens avec les arts pour illustrer la suite du livre)
- Grammaire : l'encadrement du sujet de P par les marqueurs C'est...qui.

L'enseignement préconisé

- L'approche intégrée et interdisciplinaire
- La littératie structurée
- L'enseignement par la découverte pour les contenus du domaine B
- La littératie médiatique multimodale
- L'approche par étapes
- Les approches plurilingues



<u>Infographie 3</u>

Les approches plurilingues : ce qu'elles sont

Il s'agit d'approches pédagogiques visant un savoir à enseigner (une langue ou un autre contenu disciplinaire) qui mobilisent plusieurs langues ou plusieurs variétés de langue, qu'elles soient connues ou non des élèves.

Les approches plurilingues

(Auger et Le Pichon, 2021; Lory et Valois, 2021)

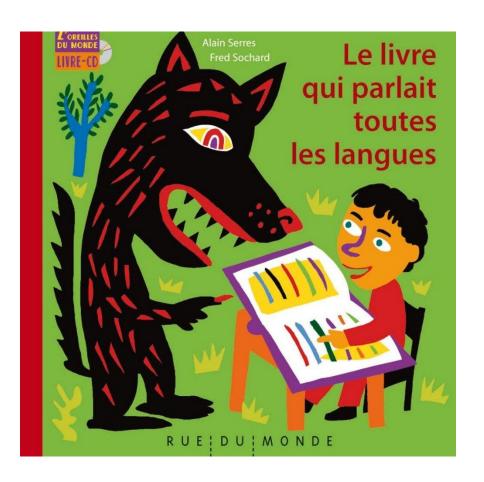
- Elles valorisent l'élève, son identité et sa trajectoire linguistique.
- Elles permettent une ouverture sur le monde par les langues.
- Elles favorisent la construction d'une sécurité linguistique.

Et surtout, elles permettent le développement de connaissances liées au français standard pour *tous* les élèves.

Les approches plurilingues : ce qu'elles ne sont pas

- Elles ne remplacent pas les bonnes pratiques : elles peuvent toutefois se greffer à elles.
- Elles ne fonctionnent pas du jour au lendemain : le corps enseignant et les élèves (voire les parents) doivent s'habituer à elles.

Et surtout, elles n'impliquent pas que l'enseignement est offert dans une langue autre que le français.



Exemple: cycle primaire

Le livre qui parlait toutes les langues

(Serres et Sochard, 2013)

Le livre qui parlait toutes les langues

(Serres et Sochard, 2013)

C'est l'histoire d'un petit garçon vêtu de rouge, qui marchait tout seul, avec un sac sur le dos et une montre en or au poignet. Mais c'était une fausse montre : elle était en papier!



This is the story
of a little boy, all dressed in red,
who once upon a time was walking all by himself,
carrying a backpack and a gold watch on his wrist.
But it was a fake watch

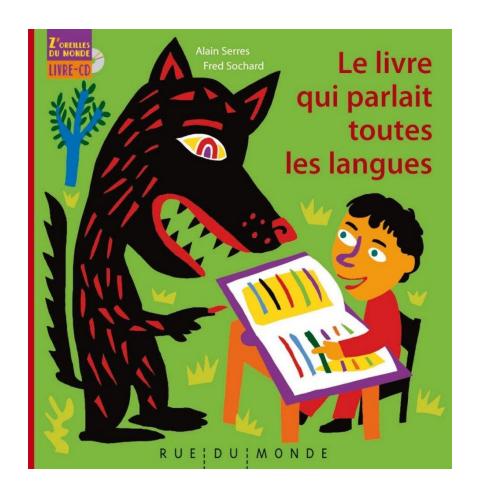
- it was made of paper!



Avant la lecture

(Trottin et Thibeault, 2023)

- Rappel des stratégies d' écoute et des structures linguistiques permettant le partage d'opinion (selon moi, je crois que, etc.)
- Rappel des différentes manières de saluer (livre précédent)
- Prédictions à partir de la première de couverture





Pendant la lecture

(Trottin et Thibeault, 2023)

- · Lecture partagée
- Les élèves prennent le relais quand ils connaissent la langue
- Écoute du CD lorsque personne ne connait la langue
- Arrêts pendant la lecture pour faire des prédictions (pense, parle, partage)
- Arrêts pour discuter de mots et d'expressions, et faire des liens entre les langues

Après la lecture (Trottin et Thibeault, 2023)

- Lien avec les arts : les élèves doivent reproduire certains dessins du livre en utilisant les motifs, les couleurs et les formes, mais avec d'autres paysages
- Lien avec études sociales : le thème des villes et des contextes ruraux, dans plusieurs pays
- Livre disponible en classe en tout temps



(Thibeault, Maynard et Boisvert, 2022)

Exemple: Cycles moyen, intermédiaire

- a) Avant : l'enseignant.e demande aux élèves les langues qu'ils connaissent.
- b) Objectif pédagogique : revoir les constituants, leur positionnement syntaxique et leur repérage
- c) IL/Elle met une phrase en français sur un premier tableau : *Ma jeune voisine* se rend à l'école chaque matin.
 - d) Par le modelage, il/elle anime la séance pour procéder à un premier repérage des constituants en groupe-classe, en français.
 - e) IL/Elle commence par repérer le verbe, puis le sujet. Il/Elle passe ensuite au complément de phrase, laissant les autres composantes du prédicat.
- f) Au moyen d'un deuxième tableau, il/elle refait l'exercice avec la phrase en anglais.

(Thibeault, Maynard et Boisvert, 2022)





(Thibeault, Maynard et Boisvert, 2022)

- g) L'enseignant.e invite individuellement les élèves à traduire la phrase dans une autre langue qu'ils connaissent.
- h) Vient ensuite un retour en grand groupe lors duquel chaque tableau est passé en revue. L'élève-traducteur prend la parole et explique, en français, les constituants de la phrase dans la langue choisie.
- i) Les élèves manipulent certains groupes, le cas échéant.

(Thibeault, Maynard et Boisvert, 2022)





Le Guide d'initiation aux approches plurilingues



Guide d'initiation aux approches plurilingues

Le Guide d'initiation aux approches plurilingues est une ressource pédagogique qui vise à aider le personnel enseignant à mettre en œuvre des activités pédagogiques valorisant la diversité linguistique et culturelle. Un premier volet de ce guide permet d'expliquer les origines et la légitimité de ce type d'approche, tandis que le second volet offre les outils pratiques nécessaires à son utilisation.

Il s'inscrit dans une pédagogie sensible et adaptée à la culture (PSAC) et en continuité avec les pratiques novatrices des conseils scolaires de langue française de l'Ontario.

Visionnez la vidéo promotionnelle pour un aperçu rapide de la ressource!



Cascade collective

Dans la messagerie, identifier l'aspect du programme-cadre révisé de français qui: • Risque de préoccuper le plus mon personnel ...

OU

- Risque de créer un peu de résistance chez mon personnel...
- Réflexion personnelle: Pourquoi ?

Section 2

Comprendre la résistance



Pourquoi s'intéresser aux préoccupations et aux réactions de son équipe?

- Les signes de résistance parfois difficiles à détecter
- Résistance active (ex : refus, critiques, plaintes et sabotage)
- **Résistance passive** (ex : statu quo, lenteur, rumeurs et ralentissement) (Bareil, 2004)
- Comportements (ex: désengagement et manque d'implication) (Ford et Ford, 2010)

- Comprendre les causes possibles ainsi que les réactions et les émotions que celles-ci suscitent chez les enseignants et les directions face à l'innovation ou aux changements
- Utiliser cette information pour:
 - 1) se préparer et s'interroger sur ses réactions et ses actions
 - 2) soutenir et intervenir auprès des enseignants et répondre à leurs préoccupations.

Mise en situation: Jamboard

Je constate qu'il y a un peu de résistance au niveau des changements du programme-cadre révisé de français à mettre en oeuvre, cette année.



Comment est-ce que la résistance se manifeste (résistance directe ou passive)?

Nommez certains comportements, certaines réactions possibles ou propos potentiels.

1^{re} cause potentielle de la résistance : Les compétences de la personne

Repérer les causes individuelles

- La peur de l'inconnu
- La sécurité et la zone de confort: perçues comme étant en danger
- Une remise en cause de la personne (ex : le sentiment de compétence)
- Une perte de points de repères (ex: la répétition du succès)

(Bareil, 2009)

<u>Infographie</u>

2e cause potentielle de la résistance : Les conditions actuelles

Repérer les causes liées aux conditions de la mise en oeuvre :

- Le manque d'information et de consultation
- Le respect des personnes impliquées et des compétences
- Le temps et les moyens fournis pour s'adapter au changement
- La crédibilité de la direction

(Bareil, 2009)

3e cause potentielle de la résistance : La culture de l'école

Repérer les causes culturelles ou collectives :

- Le sentiment de perdre des droits acquis et des privilèges
- Le maintien des normes sociales et des intérêts de certains groupes
- L'influence de sous-groupes ou de personnes

(Dulude, Spillane et Dumay, 2017)

4e cause potentielle de la résistance : Le contexte actuel

Repérer les causes liées aux changements :

- Une incompréhension du changement (ex: incompréhension de ses avantages et ses limites)
- Une communication trop complexe (ex.: présentation de statistiques)
- La perception d'un changement prescrit et conçu en fonction d'intérêts ou agenda politique plutôt que des besoins locaux

(Bareil, 2009; Dulude, Spillane et Dumay, 2017)

Et moi là-dedans?

- Qu'est-ce que je fais pour me préparer à ces réactions ?
- Est-ce un déclencheur pour moi ?
- Comment est-ce que je réagis?
- Ce que je dis...
- Qu'est-ce que je fais pour intervenir auprès de mon personnel?

<u>Outil</u>



On se prépare aux réactions

a études de cas



Objectif: Comprendre la résistance pour intervenir auprès de son personnel

Pendant mon monitorage, je constate que quelques enseignant.e.s font vivre des activités d'écriture à leurs élèves, sans en profiter pour développer la lecture et la communication orale des élèves. C'est un enseignement cloisonné et la langue n'est pas mise au service du développement de toutes les compétences langagières des élèves.Quand je questionne ces enseignant.e.s, ils me verbalisent qu'ils n'ont pas le goût de refaire leur planification à long terme.

Pendant les discussions lors d'une rencontre de CAP, je me rends compte que les enseignant.e.s font des feuilles d'exercices pour développer les concepts ciblés dans le continuum de l'annexe B, étant donné que la grammaire fait un retour explicite au programme-cadre. Ces enseignant.e.s me disent qu'ils ont toujours enseigner la grammaire en silos et que ça fonctionne.

En observant dans les salles de classe, je remarque que plusieurs enseignant.e.s choisissent des approches d'enseignement de la langue française qui vont à l'encontre des approches plurilingues. Dès que les élèves utilisent leur langue maternelle pour dire un mot lorsqu'ils s'expriment, ils perdent un privilège et ils se font réprimander. Ces enseignant.e.s me disent qu'on n'est pas une école d'immersion et que ça va à l'encontre de nos valeurs franco-ontariennes.

Étude de cas #1: les domaines intégrés

Étude de cas #2:

Étude de cas #3: les approches plurilingues



Salles éclatées

- 1. Choisir une étude de cas et la salle qui y correspond.
- 2. Discuter et noter vos discussions.
- 3. Discuter des interventions
- 4. Durée 20 minutes

Équipes de travail



Quels sont des déclencheurs quand il y a de la résistance face aux changements?

Ce que j'anticipe faire lorsqu'il y aura de la résistance chez mon personnel.

Est-ce que je comprends les causes de la résistance du personnel avant de réagir?



Infographies:

- 1-Aspect clé: Les domaines intégrés
- 2-Aspect clé: Les continuums
- 3-Aspect clé: Les approches plurilingues
- 4-La gestion du changement

Outils clés en main

- Outil de préparation pour comprendre la résistance
- Présentation pour le personnel enseignant

- 1. <u>Guide d'initiation aux approches</u> <u>plurilingues</u>
- 2. ONlit.org
- 3 ressources additionnelles
- 3. <u>J'enseigne avec la littérature jeunesse</u>

TFO à l'appui du programme-cadre révisé de français

TFO

<u>Les Missions d'Élo</u>
<u>Boukili</u> Lecture avec ou sans narration IDÉLLO





Les ressources TFO/IDÉLLO peuvent être utilisées pour travailler les quatre domaines.

- Les vidéos sont idéales pour travailler l'établissement des liens et la mise en application en littératie.
- Les transcriptions sont idéales pour la compréhension des textes et travailler les notions de la langue. Le débit des vidéos peut être ralenti.
- En utilisant des captures d'écran, les élèves peuvent travailler leurs expressions d'idées et la création de textes.



À venir bientôt



Webinaire # 3: Le jeudi 15 février 2024, 9 h 30 à 11 h





MERCI

Formulaire d'appréciation

